



報道関係各位

2018年1月29日

株式会社ビーボーン

「草津温泉応援通訳ダイヤル（多言語コールセンター）」設置

株式会社ビーボーン(本社:福岡市、代表取締役:鬼木 敏之)は、「平成30年1月23日草津白根山噴火」による風評被害等にて、宿泊予約のキャンセルが深刻化している草津温泉エリアに対し、支援事業として「草津温泉応援ダイヤル」を設置いたします。

この「応援ダイヤル」は、草津温泉エリアの事業者(観光事業者、病院、警察、消防等含む)と草津温泉エリアを訪れる訪日外国人観光客、及び、草津温泉エリアの外国人住民に対して、多言語コールセンターサービス(15言語・24時間対応の電話通訳サービス)を完全無料提供することによる、間接的支援を目的として開設いたします。(2018年5月10日まで有効)

草津温泉エリアでは噴火による直接被害は発生していないということですが、新聞報道(各紙29日報道)では、噴火の23日から26日の間のキャンセルが約5,500件(延べ約20,280人)に上っているとの状況であり、日々沈静化へ向かっているとされているが「噴火が止まったと断言できない」と掲載されております。

このような状況下、2月中旬には春節(中華圏、韓国など)、4月初旬はソンクラーン(タイ)とアジア圏の大型連休が控えており、草津温泉エリアへも多くの訪日外国人観光客が訪れることが予想されます。

今回は、観光関連事業者だけではなく草津温泉エリアの病院・警察(主に交番業務)・消防なども含め草津温泉エリア全域での通訳依頼に無料対応させていただきます。

弊社は、微力ながら草津エリアの訪日外国人受入環境整備(向上)の一助と成れることと、一日も早いエリアの安定と飛躍を祈念いたしております。

外国人の方々とのコミュニケーションに苦慮された際には、下記指定ダイヤルまで連絡をいただければ、無料にて通訳サービスをご提供させていただきます。

緊急通訳ダイヤル:092-687-6755

- ・ 提供期間:平成30年1月30日から5月10日
- ・ 対応時間:24時間対応 ※但し、今回は無料対応の為、有料顧客優先せざるを得ませんので時間帯によっては繋がりにくい場合もありますので、ご了承ください
- ・ 対応言語:英語、中国語(北京語)、韓国語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、ポルトガル語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語、タガログ語、ネパール語、マレー語

PRESS RELEASE



ニュースリリース 1月号

- ・通訳形態:2 地点 3 者間通訳(日本人の方が外国人のそばにいて3 者で通訳を行う方式です)
- ・ご利用に際して、通訳料は無料といたします。また、事前の契約や登録番号作業は一切不要です。
(*ただし、コールセンターまでの通話料はご利用者負担となりますこと、ご了承ください。)

観光関係の皆様、病院・警察・消防・自治体・自衛隊の皆様、報道関係の皆様など、訪日外国人の方々や在住外国人の方々とのコミュニケーションにお困りになられた全ての皆様からの通訳依頼にお応えいたします。

また、このリリースを受け取られた方々の周辺にて、外国人への通訳サポートが必要な方々がいらっしゃいましたら、お手数ですが「緊急通訳ダイヤル」取扱い開始の本件をお知らせいただければ幸甚です。

【本リリース及びサービス製品に関するお問合せ先】

株式会社ビーボーン

〒810-0073

福岡県福岡市中央区舞鶴 2 丁目 1 番 10 号オフィスニューガイア福岡赤坂ビル 2 階C 電話

092-735-8882(代表) FAX 092-735-8883 担当:太田

E-Mail conference@beborn.jp